



LTP III





Conteúdos teóricos do curso



Programa

CONTEÚDOS GRAMATICAIS	TEMÁTICAS		PARTE PRÁTICA		
Subordinadas	Agenda 2030		Resumos	Tradução à vista	Tradução
Subjuntivo/ Conjuntivo	1. Sconfiggere la povertà	9. Innovazione e infrastrutture	PT>IT	PT>IT	PT>IT
- Presente (V + que + PS)	2. Sconfiggere la fame	10. Ridurre le disuguaglianze	IT>PT	IT>PT	IT>PT
- Pretérito imperfeito (SE + PI)	3. Salute e benessere	11. Città e comunità sostenibile			
- Futuro (SE + F ou QUANDO + F) - Infinitivo Pessoal X Futuro do Subjuntivo	4. Istruzione di qualità	12. Consumo e produzione responsabile			
Tempos compostos do subjuntivo	5. Parità di genere	13. Lotta contro il cambiamento climatico			
Subordinadas condicionais	6. Acqua pulita e servizi igienico-sanitari	14. Flora e fauna acquatica			
Subordinadas concessivas	7. Energia pulita e accessibile	15. Flora e fauna terrestre			
	8. Buona occupazione e crescita economica	16. Pace, giustizia e istituzioni solide	17. Partnershi p per gli obiettivi		





LÉXICO

1. Organização do léxico



Aspectos do significado lexical

Vagueza

Homonímia e polissemia

- **Homonímia**
- **Polissemia**
 - metáfora/metonímia
 - regular/irregular
 - compatível/incompatível

Sinonímia

- absoluta
- proposicional
- quase sinônimos ou parassinônimos

Antonímia

- complementar
 - de grau
 - reversível
 - relacional

1. Organização do léxico



Hiponímia-hiperonímia

- co-hipônimos

Meronímia-holonímia

- qualitativa
- integral
- inclusiva
- material
- subatividade
- espacial

Relações proposicionais

- Relações e predicados
 - simétricos
 - reflexos
 - transitivos

1. Organização do léxico





Noções gerais sobre lexicalização



Valores semânticos, classes
lexicais ou gramaticais e valores
funcionais das unidades
multilexicais



Identificação das unidades
multilexicais e aferição dos seus
graus de lexicalização

2. Processos de lexicalização





Classes lexicais vs. classes gramaticais



Estádios do processo de gramaticalização

3. Processos de gramaticalização



1. Organização do léxico (parte 1)

- Organização semântica do léxico = questão complexa
 - Por quê?
 - **significado das palavras**
 - nem sempre fácil de descrever
 - muitas (as de **uso comum**) veiculam **mais do que uma interpretação** e remetem para **classes de entidades** e de **conceitos** muito **diversos**
 - Por exemplo: o conceito de ‘aparelho’ pode aplicar-se a
 - nome de natureza geral - *aparelho*
 - nomes mais especializados como *rádio, televisão, ventilador, prensa, fotocopadora...*
 - Conceito de *aparelho* = ‘conjunto de peças ou mecanismos formando um instrumento capaz de executar determinadas operações’ (= sintetiza **núcleo semântico comum a todas as palavras especializadas**)



- Existem características funcionais que podem, em princípio, ser atribuídas a uma enorme quantidade de objetos, **mas que não necessariamente** definem uma propriedade semântica partilhada por todas as palavras que se usam para designar esses objetos
 - conceito de ‘arma’ (Verbetes [Aulete](#))
 - 1. “Objeto **fabricado com o propósito de** ataque ou de defesa”
 - 2. “Qualquer objeto **que serve para** atacar ou defender”
 - 3. **Fig. Recurso** us. **para obter** o que se quer
 - 4. **Mil.** Cada uma das subdivisões de tropa do exército (cavalaria, infantaria etc.).
 - 5. Cada uma das três Forças Armadas (Exército, Marinha e Aeronáutica)
- **objetos que podem ser usados como arma** (como instrumento para ferir ou matar) = *carros, canetas, livros, telefones, lenços*, **mas que não têm** essa característica intrínseca, ou mesmo
 - *canivete e faca de cozinha*
- **objetos que têm conceito de ‘arma’ como parte do seu significado** = *adaga, alfange, espingarda, faca, granada, revólver*



- As palavras também podem variar quanto à
 - **riqueza e precisão do significado**
 - A palavra ‘gato’
- **propriedades semânticas de natureza descritiva:** ‘animal’, ‘mamífero’, ‘felino’, ‘com pelo’, ‘com quatro patas’, ‘com unhas retráteis’, ‘domesticado’, ‘que convive com o ser humano’, ‘que caça ratos’ etc.
 - **Essas propriedades** 
- permitem que a palavra represente um **conjunto bem delimitado de entidades do mundo** (de animais) **em oposição ao** conjunto dos *cães, das girafas, das raposas* etc.



- Por outro lado, existem **palavras com significados muito reduzidos ou mesmo nulo**
 - = integram as **classes ‘gramaticais’**
- **Conjunção ‘que’** (ele disse que a Maria não tinha sido convidada para a festa)
- **Conjunções coordenativas: e, mas e ou**
 - não têm significado descritivo
 - não remetem para qualquer conjunto de entidades
 - **significado de natureza conceptual, caracterizável logicamente** (**e** = conj. **aditiva**; **mas** = conj. **adversativa** - contraste/restricção/ressalva; **ou** = conj. **alternativa** - exclusão/oposição/dúvida)
- (A) Beatrice **e** (a) Marta estão engajadas na difusão dos 17 objetivos sustentáveis da Agenda 2030. (A) Beatrice vai se ocupar (ocupar-se-á) do objetivo 2 (Fome zero e agricultura sustentável) **e** (a) Marta Ø do Ø 5 (Igualdade de gênero).
- Eu gostaria de falar do objetivo 10 (Redução das desigualdades), **mas** já foi escolhido por (pelo) Tommaso.
- Matilde, você pode (tu podes) escolher o objetivo 1 (Erradicação da pobreza) **ou** qualquer outro.



- **Do que depende o significado da frase?**
 - depende da combinação do significado das palavras que a compõem
- **Palavras**
 - não se encontram simplesmente listadas em ordem alfabética no ‘dicionário mental’ - o léxico - de um falante
 - **organização bastante complexa**
 - **‘rede’ estruturada em torno de relações abstratas**
 - estruturação conceptual que implica operações mentais de **categorização**
 - **Ex. FRUTO**
 - *maçã, laranja e banana e não papaia, limão ou abacaxi*
 - termo genérico que representa uma **categoria natural**
 - **alguns exemplares** são mais naturais (i.e. constituem **protótipos**) num dado enquadramento cultural ou civilizacional



- ‘O falante (inserido numa cultura) **associa mais naturalmente** à categoria **determinados exemplares**, os quais, por sua vez, dão origem a **representações semânticas** (mais) **estáveis** do termo em geral na sua **memória.**’





- **Organização em redes semânticas**

- determinados tipos de **dano ou lesão cerebral** (acidentes ou doenças degenerativas) podem afetar a capacidade de um falante **usar ou reconhecer** palavras pertencentes a uma **determinada área semântica**
- esta **disfunção** pode afetar de **modo** extremamente **seletivo** qualquer classe semântica de palavras:
 - palavras abstratas (ideia) OU
 - palavras concretas (gato) OU
 - palavras que representam
 - seres vivos
 - objetos inanimados
 - animais
 - nomes próprios
 - frutos
 - vegetais etc.



- ‘O falante pode manter a sua capacidade geral de comunicar, mas não ser capaz de processar nomes vegetais, ainda que **não tenha** dificuldade em usar palavras de outras classes’
 - áreas no cérebro especializadas no armazenamento de palavras de classes semânticas específicas (Best 2000)

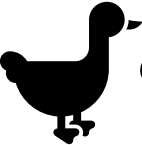


1. Organização do léxico (2ª. Parte)

Aspectos do significado lexical

- Significado da palavra (ou expressão linguística)
 - decomposto em pelo menos **duas dimensões** diferentes:
 - **conjunto de propriedades** que definem o conceito expresso pela palavra
 - **classe de entidades do mundo** que **satisfazem essas propriedades** e para **a qual** remete o conceito expresso pela palavra
- **GATO**
 - 1ª dimensão = **conjunto de propriedades** (*animal doméstico com pelo, patas, cauda, ter tamanho médio, garras retráteis, o facto de caçar ratos etc.*)
 - Algumas** de natureza subjetiva (*inteligência, esperteza, afabilidade*)
 - SENTIDO** ou **INTENSÃO** da palavra (= conjunto de propriedades semânticas que definem descritivamente uma palavra)
 - 2ª dimensão = **a própria classe das entidades** que satisfazem o sentido, ou seja, a classe dos gatos existentes no mundo
 - EXTENSÃO** da palavra (= **conjunto das entidades** que satisfazem a **intensão** de uma palavra e para a qual remete o conceito expresso pela palavra)



- Denotação refere-se a
 - Intensão (conjunto de propriedades)
de uma palavra
 - extensão (própria classe das entidades)
- Desambiguando onde necessário pelos termos
 - denotação intensional
 - denotação extensional
- O **sentido** de uma palavra ou de uma expressão pode ser entendido como a ‘definição’ que a palavra tem **no léxico mental** e que a distingue das outras palavras
- Ex. Um falante aponta para um  e diz *está ali um*  = perplexidade do ouvinte
 - O **sentido** da palavra *gato* remete para um animal mamífero
 - O **sentido** da palavra *pato* remete para uma ave
 - Os dois **sentidos não** são **compatíveis**, e por isso as **palavras não podem ser usadas para designar as mesmas entidades**; neste caso, os conjuntos que definem a **extensão** de cada uma delas são mutuamente exclusivos.



Bibliografia

- Chaves R., ‘Organização do léxico’, in AA.VV., **GRAMÁTICA DO PORTUGUÊS**, vol. 1, Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 2013, pp. 185-212.

